



## 聆聽自我的《心靈之歌》

2009-03-22 記者 黃湘茹 文



長久生活於都市叢林的競爭壓力下，多數人最終往往安於周而復始的日子，卻同時對生活感到茫然失措，或許僅為求保住一份工作，而在與老闆的爭辯中漸漸妥協，殊不知自己已經活在妥協的人生慢慢流失自我。《心靈之歌》的導演吳宏翔，一面讓主角透過在山林中找尋自我心中的真實聲音，也一面讓觀眾看見他所喜愛的原住民文化以及原住民自然、樂天的生活方式。



世界上有這麼多人，每天都有不同的交談、傾聽，但是有誰能聽到自己心裡的声音呢？圖片來源

### 通過部落生活 尋找真實自己

故事一開始即將主角李桐哲（邱凱偉飾）從都市抽離，在工作的需要下，李桐哲心中即便有再多的不情願，也必須遵從經理（林美秀飾）的指示來到了台灣中部深山的布農族部落。由於工作需花費兩、三天，李桐哲住進了當地牧師的家中，也因此與當地的布農族小孩Quisuel彼此有了交集，更在當地認識了Quisuel老師的余祖慧（張鈞甯飾），以及祖慧的哥哥Wuma（小馬飾），彼此成為知心朋友。

原先心不甘情不願來到部落中的李桐哲為電台DJ，一邊找尋可收錄的聲音，卻在不知不覺中深深受部落的吸引，留在部落長達一個月之久，在公司經理大發雷霆之下，李桐哲才被帶回台北。回到台北生活，讓李桐哲突然驚覺，在山中生活時那段日子的他，才是最真實的自己，這念頭促使他開始為自己的未來做出決定。

《心靈之歌》的劇情發展主要在訴說著人們為求生活，卻忽略了自我心中的真實想法。劇中李桐哲說過：「世界上有這麼多人，每天都有不同的交談、傾聽，但是有誰能聽到自己心裡的声音呢？」每個人為了基本生存，在不斷地競爭之下壓抑自我，也為了人生每個階段的選擇做出妥協，埋沒自我心中的聲音。然而在現實生活中，這卻是無可避免的事，在壓力之下總難免感到茫然和疲乏，究竟下一步該何去何從，導演吳宏翔已讓主角在片中結局表現出他心中的答案。

### 剖析原住民文化 導正人們的認知

導演也透過《心靈之歌》的劇情，藉此向大眾介紹原住民文化，更將長久以來一直存在的原住民議題拿至檯面上討論。不論是小米酒、教育、資源不足、人口不斷外移等這些問題，透過劇中的原住民演員們的詮釋，表現出另一種看待這些問題的角度。

在影片開始約五分鐘，導演即使用布農族著名的「八部合音」作為電影的片頭音樂，引導主角進入的山林為布農族部落的明顯提示，也向觀眾介紹此布農族最聞名的音樂，不需任何樂器伴奏，純粹人聲音律分部交疊而成的和諧合音。而後更拍攝了許多原住民傳統文化，讓布農族的傳統服飾、舞蹈、語言、裝飾得以在各個場景中出現。

然而除了介紹八部合音以及部落景色之美外，導演對於拍攝有所爭議的議題也毫不避諱。劇中導演即大膽讓李桐哲詢問Wuma原住民是否都喝小米酒，而Wuma的回答卻讓人感到會心一笑，他毫不猶豫的回答「是



布農族天籟般的八部合音。圖片來源

媒體歷屆廣告

#### 推薦文章

- 變化自如 幕後的聲音演員
- 那些年 爸爸與芭樂的回憶
- 關余膚色 我想說的事

#### 總編輯的話 / 郭穎慈



本期共有十九篇稿件。頭題〈夢想配方 攝影甜點與咖啡〉忠實刻劃一位科技新貴勇敢出走，開設一間攝影風格咖啡廳的歷程和堅持。

#### 本期頭題王 / 洪詩宸



嗨，我是詩宸。雖然個子很小，但是很好動，常常靜不下來。興趣是看各式各樣的小說，和拿著相機四處拍，四處旅行。喜歡用相機紀錄下感動，或值得紀念的人事。覺得不論是風景還是人物，每個快門的...

#### 本期疾速王 / 吳建勳



大家好，我是吳建勳，淡水人，喜歡看電影、聽音樂跟拍照，嚮往無憂無慮的生活。

#### 本期熱門排行



夢想配方 攝影甜點與咖啡  
洪詩宸 / 人物



橙色的季節 唯美「柿」界  
陳思寧 / 照片故事



老驥伏櫪 馬躍八方  
許翔 / 人物



追本溯源 探究大地之聲  
劉雨婕 / 人物



變化自如 幕後的聲音演員  
張婷芳 / 人物

阿」，甚至誇讚李桐哲帶來的小米酒很高級。此後，李桐哲在與原住民們相處時，不論何時何地，小米酒就成了原住民社會中宴客的重要物品。如此看來，在導演的心目中，小米酒似乎只是表現原住民們樂天性格的代表物品之一，其爭議性相對縮小不少。



另外資源不足、教育以及人口外移的問題，導演採用的表現手法則是讓身為原住民的祖慧和Wuma兩人來訴

說。「外面的世界這麼大，你有權利選擇更好的生活方式，你為什麼要回來這裡……我常在想，如果小時

主角李桐哲為電台DJ，平時到處收錄各種聲音來剪輯，此次來到部落後，終於聆聽到自我內心的聲音。  
圖片來源

後有念過書，我現在一定在外面打拚，我才不想留在這個地方。」Wuma說。Wuma的話語代表了許多人的心聲，不論是原住民或不是，大家心中都是抱持著這樣的想法，待在其他縣市但心中所想就是要到台北發展，到了台北心裡想的卻是到國外，因此對於原住民來說，或許離開家鄉是追求更好的發展的方法。

然而曾受過教育的祖慧卻抱持著跟哥哥相反的意見，她曾說：「大家都想去山下發展，可是我覺得只有去過的人才能真的體會，只有這邊才是我們的家，我們的根。」導演透過這兩個角色表達出自己的看法，也讓對於原住民文化不了解的人，能透過影片理解到不是原住民小孩不聰明，就如同祖慧所說：「是因為這裡的環境不好，是因為這裡的小孩沒有機會受好的教育」。藉由一個原住民知識分子的角色來剖析整個部落問題，比起站在不同族群的立場提出改進方法，此角度或許讓人較能接受也較無爭議。

### 雖劇情張力弱 部落生活依讓人嚮往

整體而言，《心靈之歌》在劇情的部分稍嫌微弱，李桐哲的轉折過程以及與Quisuel之間的互動較少，反而讓人感覺Wuma才是關鍵人物。但導演在介紹原住民文化以及討論原住民議題的部分則相當周嚴，如同導演當初所設想，導正部分人對於原住民的誤認，那誤以為原住民很需要大家投注極大關注的想法。

《心靈之歌》以不同的角度敘述原住民的生活，當外界傳媒認為需要為原住民在九二一地震災後製作專題報導時，原住民在部落中卻依舊自在地過生活，時而聊天飲酒，時而歌唱。影片中主角在山中所體會的風土民情、觀看的山中美景，在導演的鏡頭下，更讓人有所嚮往。



### 橙色的季節 唯美「柿」界

新竹九降風吹起陣陣柿香，一片澄黃映入眼簾，那既是辛苦的結晶，也既是甜美的滋味。

▲TOP

關於喀報 聯絡我們

© 2007-2014 國立交通大學 傳播與科技學系 All Rights Reserved.

Powered by  DODO v4.0